

## Standard di competenze nell'educazione professionale e nella formazione permanente nel settore dell'assistenza geriatrica – pro care –

Competence standards in the professional education and further education in the sector of geriatric care  
– pro care –

LEONARDO DA VINCI



Risultati e trasferimento

# L'assistenza agli anziani in Europa richiede esperti con competenze di livello internazionale



Svolgere un lavoro temporaneo o un periodo di studio all'estero in Spagna, Gran Bretagna o Polonia durante il tirocinio, oppure andare in un istituto tecnico con tutta l'esperienza professionale acquisita – questi sono gli scenari per una futura “area educativa e professionale” europea.

E qui è dove il “LEONARDO DA VINCI – Trasferimento di Innovazione” agirà con il suo progetto “Standard di competenze nell'educazione e nella formazione permanente nel settore dell'assistenza geriatrica – pro care –”.

Basandosi sulle tipiche opzioni di carriera per il settore dell'assistenza agli anziani in 6 paesi europei, sono stati definiti gli standard di competenza per i livelli 2, 3, 4 e 5 del Quadro Europeo delle Qualifiche (QEQ) e sono stati sviluppati approcci settoriali per soddisfare le procedure educative nei paesi partner del progetto.

## Competenze

Quali competenze sono necessarie per un assistente infermiere, un accompagnatore per anziani, un operatore socio-sanitario, o un insegnante nei loro rispettivi livelli di insegnamento, per essere in grado di ottenere i risultati che da loro ci si aspetta?

Questa domanda di partenza risulta dal fatto che, a differenza di altri settori, il mercato del lavoro europeo per la cura degli anziani non si sta sviluppando solo teoricamente ma, soprattutto, è in forte crescita da un punto di vista pratico.

E questo è un processo che si sviluppa in gran parte in maniera indipendente dalle biografie professionali conosciute nei paesi partner del progetto che sono, difatti, significativamente diverse le une dalle altre.

Con le modalità stabilite nel precedente programma LEONARDO DA VINCI – Progetti Pilota, sono state sviluppate le definizioni delle competenze richieste per il settore dell'assistenza agli anziani – focalizzate principalmente sull'apprendimento

orientato ai risultati – le quali sono state valutate tramite discussioni esterne con esperti provenienti dai paesi partner. Queste definizioni fanno riferimento alla complessità del Quadro europeo di riferimento per la garanzia della qualità dell'istruzione e della formazione professionale (EQARF).

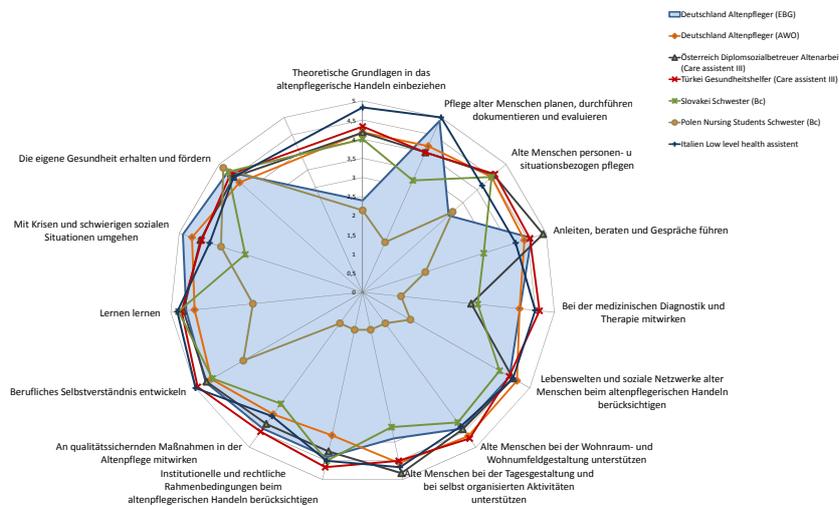
## Valutazione delle competenze del processo decisionale e responsabilità

La definizione qualitativa del processo decisionale e la responsabilità non sono di per sé sufficienti per un autentico mutuo riconoscimento delle competenze tra i paesi partecipanti. In realtà, le valutazioni vengono richieste per accertare il livello atteso, in media, delle competenze individuali. Pertanto, i partner del progetto, con l'aiuto di esperti esterni, hanno sviluppato uno standard pratico di valutazione che, di conseguenza, porterà a livelli dei profili di qualifica significativamente differenti per quanto riguarda le competenze del settore dell'assistenza agli anziani, in

particolare rispetto ai livelli precedentemente menzionati del QEQ. La valutazione delle competenze del processo decisionale e della responsabilità è destinata a rendere comparabili le qualifiche individuali ottenute nel corso del tirocinio. Pertanto, l'acquisizione di competenze nelle attività motorie, ad esempio, dovrebbe essere incentrata sulla loro utilità per le scelte individuali di carriera, in base al principio: “Diploma = aumento delle possibilità sul mercato del lavoro europeo”.

## Standardizzazione della formazione professionale nei paesi partner

La comparazione fornita dal progetto è basata sulle competenze per il processo decisionale e la responsabilità all'interno del settore, ottenute tramite le regolamentazioni tipiche di ogni paese. A tal fine le 14 competenze principali e le 85 competenze di dettaglio definite nella partnership del progetto, sono state valutate da attori del settore dell'assistenza agli anziani, usando i livelli individuali del QEQ per un'analisi As-Is-GAP. Confrontare le analisi As-Is delle competenze individuali dei paesi partner fornirà la base per i requisiti fondamentali delle qualifiche in ogni paese partner, permettendo così un riconoscimento reciproco di conoscenze, capacità e competenze per settori definiti dei livelli di qualifiche individuali del QEQ.



**Figura: Analisi GAP tra l'analisi To-Be e l'analisi As-Is = Raffinazione dei Bisogni Formativi per le Competenze Principali**

### Descrizione del prodotto/risultati\*

1. Relazioni nazionali riguardanti i settori in cui lo stato della formazione professionale nazionale risulta essere sui livelli 2, 3, 4 e 5 del QEQ. (Inglese, Tedesco).
2. Profili delle competenze (professionali, sistematiche, sociali e personali) per l'assistenza agli anziani nelle lingue dei paesi partner, oltre che in inglese. (Tedesco, Inglese, Italiano, Polacco, Slovacco e Turco).
3. Valutazioni svolte dagli attori del settore di assistenza agli anziani, riguardanti le competenze del processo decisionale degli standard di competenza analizzati durante il progetto ed il loro stato As-Is riguardo l'istruzione professionale nei paesi partner. (Tedesco, Inglese).
4. Confronto dei risultati della valutazione tra i paesi partner per i livelli analizzati durante il progetto. Definizione qualitativa dei requisiti di qualifica in relazione al paese.
5. Definizione esemplificativa relativa alla quantità di crediti per le competenze analizzate nel settore dell'assistenza agli anziani. (Inglese, Tedesco).
6. Un insieme di moduli di buone prassi dei paesi partner, come una sorta di fonte affidabile per gli obiettivi di qualifica concordati prima dell'inizio e ricezione delle attività di mobilità. (Inglese, Tedesco).
7. Valutazione esemplificativa dei risultati del progetto come modo per preparare un Progetto di Trasferimento delle Competenze nel settore dell'assistenza agli anziani, improntato all'utilizzo delle competenze ottenute durante la formazione professionale per gli sviluppi individuali di carriera.

\*da trovare in: [www.elderly-care.de](http://www.elderly-care.de)

### Titolo del progetto

Standard di competenza nell'educazione professionale e nella formazione permanente nel settore dell'assistenza geriatrica – pro care –

### Numero del progetto

DE/09/LLP-LdV/TOI/147- 242

### Durata del progetto

09/2009 – 10/2011

### Promotore

Associazione Europea per l'Istruzione e la Formazione Sociale – EBG (DE)

### Partner

- Arbeitskreis Ausbildungsstätten für Altenpflege in Deutschland (DE)
- Wyzsza Szkoła Humanistyczno-Ekonomiczna w Lodzi (PL)
- Sukromna pedagogicka a socialna akademia Brezno (SK)
- Università del Terzo Settore (IT)
- Berufsfoerderungsinstitut Oberösterreich (AT)
- Habib EDIP Toreman Girls Vocational High School (TR)
- Bundesinstitut fuer Berufsbildung (DE)
- Provincial Education Directorate of Eskisehir (TR)
- 3 s research laboratory (AT)

### Contatti

Europäisches Bildungswerk für Beruf und Gesellschaft gGmbH  
Internationale Projekte  
Dr. Frank Schmidt  
Hegelstraße 2  
D-39104 Magdeburg  
Telefono: +49 3461 82 28 02  
Email: [f.schmidt@ebg.de](mailto:f.schmidt@ebg.de)  
Sito internet: [www.ebg.de](http://www.ebg.de)

### Sito internet del progetto

[www.elderly-care.de](http://www.elderly-care.de)  
[www.adam-europe.eu/adam/project/view.htm?prj=5234](http://www.adam-europe.eu/adam/project/view.htm?prj=5234)



## L'Agencia Nazionale tedesca "Educazione per l'Europa"

L'Agencia Nazionale tedesca "Educazione per l'Europa" presso l'Istituto Federale per l'Istruzione e la Formazione Professionale (NA presso il BIBB) è stata fondata nel 2000, lavorando da allora sotto la supervisione del Ministero Federale dell'Educazione e della Ricerca (BMBF) che sostiene l'istituto anche finanziariamente. È l'Agencia Nazionale per il Programma Educativo Europeo per l'apprendimento permanente (2007-2013) in Germania, responsabile dei programmi specifici LEONARDO DA VINCI per la formazione professionale e GRUNTVIG per il settore dell'istruzione degli adulti. L'Agencia è anche un Centro Nazionale Europass e svolge alcune funzioni specifiche relative a questioni europee.

### Edizione

Nationale Agentur Bildung für Europa beim Bundesinstitut für Berufsbildung (NA beim BIBB)  
Robert-Schuman-Platz 3  
53175 Bonn  
www.na-bibb.de

Responsabile (in base alla legge tedesca sull'editoria): Klaus Fahle

Testo/Foto/Design e Impaginazione  
Associazione Europea per l'Istruzione e la Formazione Sociale

Stampato da:  
IMPRESS DRUCKEREI  
Berliner Straße 66  
06116 Halle / Saale

Magdeburg, Bonn, June 2011

### Sommario

Una condizione preliminare per collegare la politica educativa e la politica del mercato del lavoro nell'assistenza geriatrica è lo sviluppo degli standard di competenza in materia di formazione professionale in questo settore.

Un'altra condizione preliminare è la creazione di standard per un adeguato riconoscimento delle competenze acquisite nel corso dell'apprendimento (permanente) formale, non formale ed informale.

Gli standard di competenza sviluppati e valutati nel campo dell'assistenza geriatrica all'interno del progetto sono:

1. Disponibili nelle lingue dei paesi partner del progetto
2. Sono tutti adattati alle normative in vigore in ciascuna nazione riguardanti la formazione professionale

Può essere trovata una struttura di standardizzazione per un miglior riconoscimento reciproco delle competenze in questo campo, mettendo a confronto tali competenze tra loro.

Questa struttura di standardizzazione può essere applicata anche alle abilità acquisite durante la mobilità e le esperienze all'estero.

### Il progetto ha prodotto i seguenti risultati:

1. Standard di competenza nelle professioni sanitarie sulla base di un orientamento verso il rendimento
2. Identificazione di tali competenze nell'assistenza geriatrica ai livelli da 2 a 5 del QEQ, in corrispondenza con le normative nazionali riguardanti l'istruzione e la formazione continua
3. Creazione delle condizioni per lo sviluppo di un quadro educativo europeo per le professioni sanitarie basato sul partenariato
4. Garanzia di qualità in termini di un accreditamento dei corsi di formazione europei nell'assistenza, ad esempio per mezzo del riconoscimento delle competenze acquisite durante la formazione professionale
5. Sinergie tra le istituzioni educative che preparano i loro studenti per il mercato del lavoro europeo nel settore dell'assistenza, con il supporto della mobilità e delle esperienze all'estero
6. Sperimentazione ed ulteriore sviluppo dei metodi approvati per l'identificazione e la valutazione degli standard di competenza e loro acquisizione nel campo della formazione professionale.

### ADAM Portale dei Prodotti e Progetti Europei: [www.adam-europe.eu](http://www.adam-europe.eu)

Note per l'ordinazione:

Questo volantino può essere ordinato gratuitamente presso l'Associazione Europea per l'Istruzione e la Formazione Sociale - EBG.

Il progetto "pro-care" è stato in parte finanziato dalla Commissione Europea.

L'autore di questa pubblicazione è esclusivamente responsabile per il suo contenuto; la Commissione non è responsabile per qualsiasi ulteriore utilizzo delle informazioni in esso contenute.

